

Volapük

Volapük a la peau dure, quinze ans d'âge. De l'expérience plein les pattes, Volapük a sillonné le monde : la Pologne, l'Italie, la Tchéquie, l'Argentine, la Hollande, l'Ouzbékistan, le Canada, la Nouvelle Zélande, etc... En France comme ailleurs, Volapük a écumé les festivals les plus audacieux, les scènes les plus diverses, les squats les plus obscurs. Volapük a même joué au milieu des chèvres d'une bergerie et a été nominé aux Victoires de la Musique pour la musique du spectacle de Maguy Marin, "Aujourd'hui Peut-Être".

En 2007, Volapük se jette à corps perdu dans une nouvelle aventure et compose un répertoire improvisé. Perspective impossible comme dans un tableau de Conelis Escher.

Volapük défriche assurément une parcelle nouvelle de l'improvisation collective. Fidèle en cela à son idéal de toujours : celui de ne rien s'interdire.

Volapük a joué dans de nombreux festivals comme Victoriaville, Banlieues bleues, Vandœuvre-lez-Nancy, Macao, Isole Che Parlano, Burgos...

VOLAPÜK

Takumi Fukushima violon, voix

Michel Mandel clarinette, taragot, clarinette basse

Guigou Chenevier batterie, percussions

Guillaume Saurel violoncelle

Emmanuel Gilot création sonore

Volapük - Discographie

Where is Tamashii ? / Orkhestrâ - 2003

Polyglöt / Cuneiform - 2000

PükaPok / Retorr Media 1 - 1999

Slang / Cuneiform - 1997

Le Feu du Tigre / Cuneiform - 1995

1993 Création au Festival Jazz de Grenoble

1995 Tournées en France, Italie, Hollande
Parution de "Le Feu du Tigre" - 1er CD chez Cuneiform

96/97 Création de la musique du spectacle de Maguy Marin "Aujourd'hui Peut-Être"
Nomination aux Victoires de la Musique pour "Aujourd'hui Peut-Être"

98/99 Tournée en France et en Europe. Parution de Slang - second CD chez Cuneiform
Tournées en Tchéquie, Slovaquie, Argentine et Québec

2000 Travail en quatuor avec Takumi Fukushima au violon.
Parution de Polyglöt - 3ème CD chez Cuneiform. Tournée en Pologne

01/02 Concert à Macao. Tournées en Italie, en France et en Hollande.

2003 Parution de Where is Tamashii ? - 4ème CD chez Orkhêstra.
Tournée en France et en Nouvelle Zélande

2004 Tournée en France Autriche, Allemagne et Croatie.

05/06 Concerts en France, en Espagne et en Italie, en Ouzbékistan et en Tchéquie.

Volapük

SOME INFOS ABOUT VOLAPÜK

Volapük was founded in march 93 in the Grenoble Jazz Festival. The group was then, a trio with Michel Mandel playing bass-clarinet and clarinets, Guillaume Saurel playing cello and Guigou Chenevier playing drums and singing.

The trio had been very active since then, playing in many jazz Festivals in France, and also touring in Europe (France, Italy, Switzerland, Holland, but also Tchèque Republic, Slovenia, Poland...).

In September 95 they released "Tiger Fire", their 1st CD on the american label Cuneiform.

From September 96 to March 98, they performed on stage with the Dance Company of the french choreographer Maguy Marin...

In September 97, they released their second CD "Slang" on Cuneiform (with some parts of the music they composed for the dance performance).

In 98, they played at the Victoriaville Festival and started to play as a quartet with the japanese violinist Takumi Fukushima.

In November 99 They toured in Argentina (Buenos Aires, Ushuaïa).

Volapük became definitively a quartet with Takumi, since February 2000.

At fall 2000, they released "Polyglöt", their 1st CD as a quartet, still on Cuneiform and toured for the 3rd time in Poland, including the famous Jamboree Jazz Festival in Warsaw.

In 2001 Volapük played at the Macau Jazz Festival... (1st time in Asia !)

In 2002 Volapük toured in france (12 concerts at the Grenoble Jazz Festival, Chinon Jazz Festival, Oloron Jazz Festival, Festival de Rives de Gier)

In January 2003, Volapük recorded "Where is Tamashii?", their 4th album (release on Orkhestra, spring 2003)

VOLAPÜK

Takumi Fukushima violin, voice

Michel Mandel bass-clarinet, clarinet, taragot

Guigou Chenevier drums, percussions

Guillaume Saurel cello

Emmanuel Gilot sound environment

Volapük - Discography

Where is Tamashii ? / Orkhestrâ - 2003

Polyglöt / Cuneiform - 2000

PükaPok / Retorr Media 1 - 1999

Slang / Cuneiform - 1997

Le Feu du Tigre / Cuneiform - 1995



association PRODUCTIONS à diffusion
des musiques inclassables

26 rue des Teinturiers - 84000 Avignon - France - Tel & Fax : 33 (0) 490 891 349

Contact : Marie Wolff - 06 68 84 58 99 - wolffmarie@free.fr

Volapük - les musiciens - biographies

Takumi Fukushima - violon, voix

Elle débute le violon à l'âge de cinq ans et obtient le diplôme de l'Université des Etudes Artistiques d'Osaka. Depuis 1989, elle compose, interprète et enregistre dans différentes formations musicales qui se produisent en Europe : After Dinner, Arminius, Râle, Duo avec Dominique Lentin et enfin Volapük. Elle a joué dans Akoustic Ensamble. En 99, elle rencontre la compagnie Kubilaï Khan Investigations, comptoir d'échanges artistiques et participe aux spectacles "S.O.Y"(1999), "Poko Dance - le solo" (2001). "Sorrow Love Song" (2004), Gyration of Barbarous Tribes" (2005).

Guigou Chenevier - batterie, percussions

Multi instrumentiste, il joue dans Etron Fou Leloublan de 73 à 86. En 84, il crée Les Batteries avec Rick Brown et Charles Hayward. En 87-88, il joue avec Tom Cora, Christiane Cohade et René Lussier (Buga Up). De 84 à 88, il joue dans le groupe franco-hollandais Encore Plus Grande (avec Han Bhurs, Guy Sapin et Raymunt van Santen). Il est membre du groupe Volapük depuis 93. De 95 à 98, il mène le chantier musical Les Figures, avec 15 musiciens du Vaucluse. (1er cd produit par Inouï en 98). Il travaille aussi pour le théâtre (Nième Compagnie, la Cie Mises en Scène, Christian Mazzuchini, et le théâtre de rue (Délices Dada). En 99, il crée le duo Body Parts avec le guitariste Nick Didkovsky. En 2001, il compose une musique sur le film Nanouk l'Esquimau, de R. J. Flaherty.

En 2002, il crée Musiques Minuscules, solo minimaliste.

Avec le Collectif Inouï, il compose et joue sur les films muets, The Unknown de Tod Browning, Les Rapaces de Erich von Stroheim.

En 2004, avec ce même Collectif, il participe à la création de Fred Giuliani, Akoustic Ensamble, puis crée "Distanze", 10 musiques sur 10 tableaux du peintre Enrico Lombardi.

En 2005, il crée Le Miroir et Le Marteau, télescopage entre musiciens amateurs et professionnels, et "Le Troupeau Aveugle", un spectacle pour un comédien, un musicien et un vidéaste autour de l'œuvre éponyme de John Brunner. En 2006 il compose pour Suo Tempore, trio de percussions contemporaines. En 2007, il crée et interprète la musique de "R", pour la Cie Balabik. Depuis 2002, Guigou Chenevier est aussi responsable de la programmation musicale du festival de musiques inclassables, "Gare aux Oreilles" à Coustellet.

Guillaume Saurel - violoncelle

Violoncelliste de formation classique, mais dérivant volontiers, il a joué dans le spectacle de Maguy Marin, "Et qu'est-ce que ça me fait à moi ? ". Il crée le groupe Rien, a joué avec Michèle Bernard dans "Des nuits noires de monde", participe à la création du groupe Volapük avec Guigou Chenevier, Michel Mandel et Takumi Fukushima.

Il joue dans Les rumeurs de la ville de Guigou Chenevier. Avec Volapük, il a composé la musique de "Aujourd'hui Peut-Être "de Maguy Marin. Il crée Pince Oreille (musique, bruitage pour dessins animés et jeux) pour Infogrames et Disney Interactive, réalise des bandes-son pour des sites internet. Il joue également dans "Un peu plus de lumière" de la Cie pyrotechnique Groupe F.

Avec Guigou Chenevier et Nicolas Chatenoud, il compose une musique originale sur le film muet de Tod Browning, The Unknow, puis renouvelle l'expérience en janvier 2006 avec les mêmes musiciens, sur le film d'Erich Von Stroheim Les Rapaces (1925). Il joue également dans "Fatch" de la compagnie TGV, mise en scène de Charlie Kassab pour 3 danseurs et 3 musiciens.

Il a joué avec le trio Turchin'nozy, chants traditionnels corses et musiques d'aujourd'hui.

Il accompagne le chanteur Lionel Damei.

Volapük - les musiciens - biographies/suite

Michel Mandel - clarinettes

Après un cursus classique au conservatoire de Grenoble, des stages avec Karl Leister et Jacques Di Donato, l'obtention d'un diplôme d'état d'enseignement de clarinette, entame une carrière de musicien indépendant, interprète et compositeur. Avec un éclectisme certain et une envie tous azimuts, fonde :

Scherzo, duo clarinette et piano, musique contemporaine et romantique avec le pianiste Hugues de Nolly, (festival de musique de chambre, Chirens). Trio Arthur, musique écrite et improvisée avec les saxophonistes Laurent Bigot et Michel Robert. Musicabross, compagnie de musique et théâtre de rue. Puis il resserre ses activités autour d'une musique plus radicale avec :

Volapük, quartet avec Guillaume Saurel, violoncelle, Takumi Fukushima violon, Guigou Chenevier batterie (120 concerts en Europe, Argentine, Nelle Zélande). Solo, répertoire personnel autour des clarinettes. (Festivals Afijma).

Parallèlement à ce travail de groupe, s'intéresse aux croisements des scènes, crée avec la peintre scénographe Stern les spectacles : "Avec Mobiles Apparents" (38èmes Rugissants), "Découpes" (Grenoble Jazz Festival), "Petit Opéra d'Ombres", "Papiers Déchirés" (mois du graphisme Echirrolles), se passionne de plus en plus pour l'écriture, notamment pour la danse avec les compagnies : Maguy Marin (nommé avec Volapük dans la catégorie musique pour danse en 1997), Pascoli (Grenoble), Litecox (St Etienne).

Ecrit également des pièces originales pour ensembles amateurs : L'Harmonie de La Ratp, L'Harmonie de St Priest, L'Ensemble des Clarinettes de Voiron.

Il est membre de l'association Matières à Réflexions en compagnie de Stern ; association de recherche artistique interdisciplinaire (événements, inventions, spectacles, stages, diffusion) basée dans leur maison-atelier à Roybon (38).

En 1999, il fonde avec François Raulin et Pascal Berne le collectif "La Forge", compositeurs improvisateurs réunis, basé à Grenoble. Dont sont issues les réalisations : "Cartoune" ciné concert, (plus de 120 représentations), "Les Chaises Musicales", spectacle visuel et musical inspiré de l'univers du cirque, (scénographie Stern). Le duo Mandel/Rimey-Meille (avec le percussionniste Jean Luc Rimey -Meille). Festivals Afijma. Novo, quartet avec Pascal Berne (ctbasse, composition), Yves Gerbelot (saxophones), Pierre Baldy-Moulinier (trombone) Festivals Afijma. "Sous le Ciel", Orchestre franco-chinois réunissant musiciens traditionnels chinois issus du conservatoire de Shanghai et musiciens improvisateurs français dont Marc Ducret et Dominique Pifarely, (Années croisées France Chine.). Le Duo Gerbelot - Mandel (saxophones/clarinettes).

Dernières créations :

Métamorphoses : sous la direction d'Emmanuel Scarpa, avec Pascal Berne et le collectif Néerlandais Trypton (2006). "Tombées du Futur," création autour des ondes Martenot avec Catherine Mayer (ondes), Michel Robert (saxophones) (2006). Clarinettes Session (festival des 38èmes Rugissants) avec Sylvain Kassap et L'ensemble des clarinettes de l'agglomération Grenobloise. Petits Suicides entre amis, Cie L. Apethi (Grand Angle Voiron).

Emmanuel Gilot - création sonore

Après avoir suivi les tournées françaises et européennes de nombreuses formations musicales : Mama Béa, Alain Bashung, l'Art Ensemble of Chicago, Daniel Humair, Que d'la Gueule,...

il a participé à plusieurs créations son pour du théâtre et de la danse : Royal De Luxe, Helter Skelter, "Aujourd'hui Peut-Être", "l'Esprit Fumiste".

Il a animé les formations Son de L'Arcade, l'ADDM 84, l'Adiam 83 et travaille sur les créations et tournées européennes de Fred Frith, Guigou Chenevier et les différents projets artistiques du Collectif Inoui ... Depuis de nombreuses années, il assure la régie son des festivals MIMI (13) et Miminor (Russie) et enfin Gare Aux Oreilles (84, (6ème édition en 2007).



association pour la promotion et la diffusion
des musiques inclassables

26 rue des Teinturiers - 84000 Avignon - France - Tel & Fax : 33 (0) 490 891 349

Contact : Marie Wolff - 06 68 84 58 99 - wolffmarie@free.fr

Volapük - presse

“Where is Tamashii ?”

Né tripède en 1993 au Festival de Jazz de Grenoble, Volapük est devenu aujourd'hui un solide quadrupède dont les membres sont unis comme les 4 doigts de la main. Durant ces 13 années d'expérience, Volapük a nourri ses appétits d'expériences et de renouvellement de multiples répétitions, concerts, tournées, enregistrements et collaborations diverses. Volapük a joué de la pointe extrême sud du continent américain (Ushuaia), au nord de la Pologne (Gdansk). De l'Emilia Romagna (Meldola), à la province du Québec (Victoriaville) en passant par la Nouvelle Zélande.

En France aussi, dans grand nombre de festivals et de lieux ouverts aux musiques d'aujourd'hui. Volapük a réalisé 3 albums sur le label américain Cuneiform “Le Feu du Tigre” (95), “Slang” (97), “Polyglöt” (2000) ainsi qu'un album enregistré en public en Pologne “PükaPök ” (Retort Media 1999). Au cœur de l'ouvrage, la revendication d'une écriture musicale collective. La création d'un langage musical inclassable et unique. Un esprit de corps, qui n'empiète pas sur l'indépendance de ses membres. “Where is Tamashii ? ” nouvel opus volapükien (Orkhêstra 2003) est un pas de plus vers leur synthèse entre musique expérimentale et populaire.

Texte pour la sortie de “Where is tamashii ?”

“Ce quartet “expérimental et populaire” trimballe depuis douze ans son rock expérimental, synthèse réussie entre les musiques populaires et les musiques d'avant-garde. Volapük est un orchestre qui voyage dans les marges. Mais il trace sa propre route en dehors des sentiers battus et banalisés, y compris ceux souvent trop prévisibles de la world music. On a du mal à déceler quelque influencer, même si les couleurs chaudes, fruitées, tendres et raffinées peuvent conduire vers une atmosphère folk ou orientale”.

Jean Buzelin **Jazzman**

“Volapük est aujourd'hui un solide quadrupède dont les membres sont unis comme les 4 doigts de la main : Guigou Chenevier (batterie, percussions, sanza, marimba...), Michel Mandel (clarinettes, taragot -hautbois d'origine hongroise-), Takumi Fukushima (violon, voix, ex After Dinner, Arminius & Rôle) et Guillaume Saurel (violoncelle et basse électrique). Dix années d'expériences et de renouvellement de multiples répétitions, concerts, tournées et collaborations diverses (les spectacles de la chorégraphe Maguy Marin). Volapük a joué de la pointe extrême sud du continent américain (Ushuaia), au nord de la Pologne (Gdansk), de l'Emilia Romagna (Meldola) à la province du Québec (festival de Victoriaville), en vrac en Tchéquie, Slovaquie, Argentine, Nouvelle Zélande... En France aussi, dans bon nombre de festivals et de lieux ouverts aux musiques d'aujourd'hui. Cinq albums : en trio “Le Feu du Tigre” en 1995, suivi de “Slang !” (1997) sur le label américain Cuneiform, “Pükapök ” (live en Pologne, Retort Media), en quartet “Polyglöt ” (2000, Cuneiform et “Where is Tamashii ? ”

Orkhêstra fin 2003

Volapük - presse

Genre : musique de traverse entre rock dada et jazz progressif. “Les compositions à tiroirs font penser à Frank Zappa (la guitare en moins !) et ses descendants de la scène progressive dite de Canterbury ou Rock-In-Opposition : Skeleton Crew (le guitariste / bassiste / violoniste Fred Frith & le violoncelliste Tom Cora), Etron Fou Leloublan, le groupe japonais After Dinner, Doctor Nerve aux Etats-Unis, Samla Mannas Manna pour la Suède. Par ses sonorités ethniques, Volapük a aussi une certaine proximité avec les groupes rock d'Europe de l'Est : Begnograd (Slovénie), Dunaj et Uz Jsme (Tchéquie), Ne Zdhali (Estonie). Au cœur de l'ouvrage, la revendication d'une écriture musicale collective. La création d'un langage musical inclassable et unique, entre jazz en chambre, musique expérimentale et populaire. Bref, de quoi nourrir le bruit de fond de l'univers”.

Traverses

“Volapük est une bouffée d'air, sale gamin des musiques de traverses”.

Jérôme Langlois *The foetus grow up child*

“Volapük propose indubitablement une façon différente d'appréhender la musique sans toutefois être réservé aux simples amateurs de ce que l'on appelle “l'inclassable”. Quelque chose d'imagé, d'envoûtant, de léger et d'insolent plane. Une ambiance distordue qui ne perd jamais fil. Un groove permanent agréablement dérangent. Une envie d'y tordre son corps et d'inventer une nouvelle danse”

Fanz'yo

“Le groupe Volapük propose un concert de pièces antérieures et de nouveautés, évoluant de l'écriture d'un “rock de chambre”, jamais massif, toujours élaboré et lisible avec de belles sonorités, à des temps d'improvisations bien maîtrisées, à des formes plus proches du jazz ou des musiques contemporaines, il donne une musique de dérive, captivante et forte en goût”.

Marc Bachaud *L'humanité*

“Polyglöt”

Sur les traces de Schleyer, inventeur du Volapük en 1879, Guillaume Saurel (violoncelle) Michel Mandel (clarinettes) et Guigou Chenevier (batterie) tentent de créer leur propre langage musical depuis 1993. Ils se battent avec l'harmonie caressent des mélodies langoureuses, et se frottent à des rythmes frénétiques. Leur musique est autant physique que cérébrale. Volapük c'est du jazz sans grille, du rock sans oeillères, de la contemporaine dopée au viagra.

En 1998, Volapük a ajouté 4 cordes à son arc avec la violoniste Takumi Fukushima. Avec elle ils ont privilégié les écritures élégantes d'un rock de chambre électrisé.

Texte pour la sortie de “Polyglöt”

“Leurs thèmes gagnent une dramaturgie, une profondeur expressive qui démontre la capacité à ne pas s'enfermer dans un système. Un atout pour un avenir radieux”.

Sylvain Siclier *Jazzman*

Volapük - presse

“Toujours très libertaires, ils s’immergent dans une musique résolument moderne qu’ils intitulent “rock de chambre électrisé” à la fois alerte, enjouée, ils naviguent aisément à travers différentes tendances”.

Gérald Mathieu [Jazznotes](#)

“Plein de force et de simplicité, d’humour et de tendresse, leur univers est attachant”.

Philippe Robert [Vibrations](#)

“Vitalité débordante, émotion directe, précision et énergie, pour une musique savante et populaire qui évite l’écueil du concept nombriliste en fonctionnant comme un groupe de Punk-Rock”.

[Peace Warriors](#)

“Volapük est composé de musiciens chevronnés au passé parfois impressionnant (Etron fou Lelou-blanc, After Dinner) et aux collaborations qui forcent l’intérêt (F. Frith, R. Garcia-Fons, T. Cora, Tortoise...) Sans le vouloir, ce disque tendrait à prouver qu’on peut être une peinture sans devenir un vieux con prétentieux”.

Wilfried Jaillard [L’œil électrique](#)

“Il y a des airs d’Amérique du sud, de la valse, de drôles de mélanges avec l’Europe de l’est, un air de rock. C’est assez cadré, évocateur de mouvements chorégraphiques. Dans la salle du centre intégré de Rixheim, il fait chaud ; le public, jeune est séduit, à raison”.

Sylvain Siclier [Le Monde](#)



association pour la promotion et la diffusion
des musiques inclassables

26 rue des Teinturiers - 84000 Avignon - France - Tel & Fax : 33 (0) 490 891 349

Contact : Marie Wolff - 06 68 84 58 99 - wolffmarie@free.fr

Volapük - Calendrier des représentations

En cours 2007

7 au 15 février
16 février

Tournées en Tchéquie et en Russie
Résidence de création à L'entrepôt Avignon
Concert à Montvoisin (26) organisé par le Collectif du Grand Chahut

2006

12, 13 avril
15 avril
21 juin

Carré Bleu Jazz à Poitiers
Inauguration du nouveau Centre Chorégraphique de Maguy Marin
Concert à Tachkent en Ouzbékistan pour la Fête de la Musique

2005

11 juin
04 septembre
17 septembre
05 novembre

Festival Marseille Musique Méditerranée
Concert à Trieste - Italie
Festival Isole Che parlano - Palau - Sardaigne
Enclave de Música - Burgos - Espagne

2004

13 octobre
14 octobre
15 octobre
16 octobre
6 novembre
8 novembre
12 novembre

Délire des rêves - Buis les Baronnies (26)
Le Pannonica - Nantes (44)
Mondo Bizarro - Rennes (35)
Noizay - Le Petit Faucheux (37)
Festival de Wels - Autriche
Zagreb - Croatie
Bunker Ulmenwahl - Bielefeld - Allemagne

2003

24 février
4 avril
6 juin
26 septembre
27 septembre
30 et 31 octobre
1er novembre
2 novembre

Les Hivernales à Avignon (84)
Le Grenier à Sons à Cavaillon (84)
Sortie de Where is Tamashii ? chez Orkêstra
Kafé Myzik à Lyon (69)
D'Jazz au Bistro à St Claude (39)
Festival de Jazz de Wellington - Nouvelle Zélande
Festival de Jazz de Tauranga - (NZ)
Concert à Auckland - (NZ) -(Avec le soutien de l' AFAA)

2002

8 au 16 mars
27 mars
11 avril
12 avril
13 avril
8 juin
7 juillet
12 octobre

Vagabond'jazz dans le cadre de Grenoble Jazz Festival
Concert à Epinay dans le cadre du festival Banlieues Bleues
L'AJMI à Avignon (84)
La Cave à Musique à Mâcon (71)
Le Guingois à Montluçon (03)
Concert dans le cadre de Chinon en Jazz (37)
Concert dans le cadre de Jazz à Oloron (64)
Concert dans le cadre du festival Rive de Gier (42)

Volapük 2007 - fiche technique

cette fiche annule toutes les précédentes

Contact : Emmanuel GILLOT - 08 71 14 03 56 – 06 62 53 08 36 – manu.gilot@free.fr

Console 24x4x2 6 aux {4 pré 2post}

Avec minimum éq semi-paramétrique 2 bandes par voie {soundcraft k2 k3}

Pas de console numérique

1 eq 1/3 oct stéréo pour la façade

2 eq 1/2 oct stéréo pour les retours

2 spx 900

2 comp dbx 160

Système de diffusion souhaité pour une salle de 200 places :

2 ps 15 nexo + sub par côté ou équivalent excepté electro voice deltamax

4 retours ps 15 sur 4 circuits séparés

Patch list

1 kick md 421 ou re 20

2 snare sm 57

3 tom md 421

4 1 fl tom md 421

5 2 fl tom md 421

6 oh c 451 ou sm 81

7 oh c 451 ou sm 81

8 key di box

9 key di box

11 violon di box

12 cello di box

13 cello di box

14 bass clar di box

15 bass clar di box

16 clar sm 58

17 voc violon béta 87

18 voc dr sm 58

20 spx 1 l

21 spx 1 r

22 spx 2 l

23 spx 2 r

Soit :

4 md 421

2 sm 5

1 sm 57

2 beta 87

2 c 451

7 di box

(Tous les pieds de micros doivent être en bon état de fonctionnement avec des embases lourdes et munis de perchettes télescopiques).



association pour la promotion et la diffusion
des musiques inclassables

26 rue des Teinturiers - 84000 Avignon - France - Tel & Fax : 33 (0) 490 891 349

Contact : Marie Wolff - 06 68 84 58 99 - wolffmarie@free.fr